

105 學年度教育部學海飛颺計畫 學生出國研修心得報告



國立臺灣海洋大學 系統工程暨造船學系 四年級 粘以淨

研修國家：韓國

研修學校：國立釜慶大學

短片時間及標題：

一、緣起

1. 動機

申請交換學生的契機源自於大一時學姐的交換經驗分享，聽她說完交換時的收穫，我萌發了想出國的想法，但大一、大二時我一直沒把重心放在課業上，大三時回頭一看忽然覺得應該改變一下自己的生活與目標，除了開始認真念書之外，我也想起了我大一時想出國的夢想，加上這時的我對未來方向有點迷茫，想著或許走出舒適圈會讓自己更想清楚自己要什麼，於是我決定以不影響大學課業為前提努力去實現這個夢想。

2. 申請

申請分成獎學金與研修學校兩部分。學海飛颺計畫是申請獎學金的，必須在預計出國學年前一學年度的上學期完成申請，需準備身份證、學生證正反面影本、前一學期成績單(含百分比及排名)、有效期限內之語言能力證明，申請結束後約半年間會陸續有徵選的消息，徵選時要準備自傳、讀書計畫、經費估算表、歷年成績單，徵選結束後學校會通知可領到的獎學金金額，等到拿到研修學校的正式入學許可書之後交給承辦人員，並繳交出差請示單、兩位存款餘額高於新台幣 50 萬的保證人簽屬完成的保證書(需附餘額證明)、本人存摺封面影本；研修學校的部分可以自行申請也可透過學校的國際事務處申請姊妹校，需準備自傳、讀書計畫、歷年成績單、外語能力證明(依申請學校有不同的門檻)、學生赴外短期研修申請表，若人數超出名額會有面試，通過國際處的申請後，依照研修學校的要求繳交相關文件，我準備的有：英文版歷年成績單(含 GPA)、International Student Application Form、Statement of Purpose、Letter of Financial Support(一學期 USD4000，需有英文餘額證明)，接著就等研修學校寄來入學許可書才能確定可以出國(釜慶大學會將入境的資料一併辦好一起寄來，所以會等比較久的時間，但也為我們省去了不少麻煩步驟)。

3. 出國前準備

等到入學許可書之後就可以趕緊開始準備出國的事宜了，寄來的資料中還會附上一些學校及宿舍資訊。雖然韓國跟台灣是免簽但是只限短期旅遊，學生長期居留需另外申請 D-2 簽證。

學校給的資料中要求 B 肝及肺結核的體檢(英文版)，於是在出國前所有體檢我都完成了，但其實到學校時會提供免費的體檢。

保險也是在台灣就辦好比較好，學校會要求附上保險證明，若無保險則必須在韓國當地保。

金錢的部分我是帶了韓元、美金，另外還將所有台灣的金融卡開啟了國外提款的功能，以備不時之需，但台灣的金融卡到當地並非所

有銀行的 Global ATM 都可提領，所以也是有風險的。

在開學典禮前一天有接機服務，因為學校離機場很遠所以建議要申請，會用電子郵件的方式詢問選擇的接機時間。

選課部份我是到韓國才選，可用網路或 app 選課，如果真的選課有困難還有會講英文或中文的同學會幫忙。

二、 研修學校簡介

釜慶大學(韓語：부경대학교，英語：Pukyong National

University)，1924 年最早的近代工業技術教育機關釜山工業大學和 1941 年韓國最早水產高等教育機構的釜山水產大學於 1996 年合併而成的國立大學。位於韓國第二大城市釜山市，除了在水產、海洋環境領域具有最卓越的研究力量和最優秀的教育團隊，同時在工學和自然科學領域見長。有大淵、龍潭兩個校區，有接駁車可以搭乘。

宿舍有三棟：幸福館、世宗一館、世宗二館，國際學生只能住世宗一館，世宗一館內的房間皆為雙人套房，有獨立衛浴跟一個陽台，房間使用磁卡鑰匙，樓下的門也都使用同一張磁卡，房間裡有獨立的地暖跟冷氣，冬天也不用蓋很厚的被子，因為有地暖其實不會太冷。食堂在二、三樓，奇數層有飲水機。



從房間往外看的風景

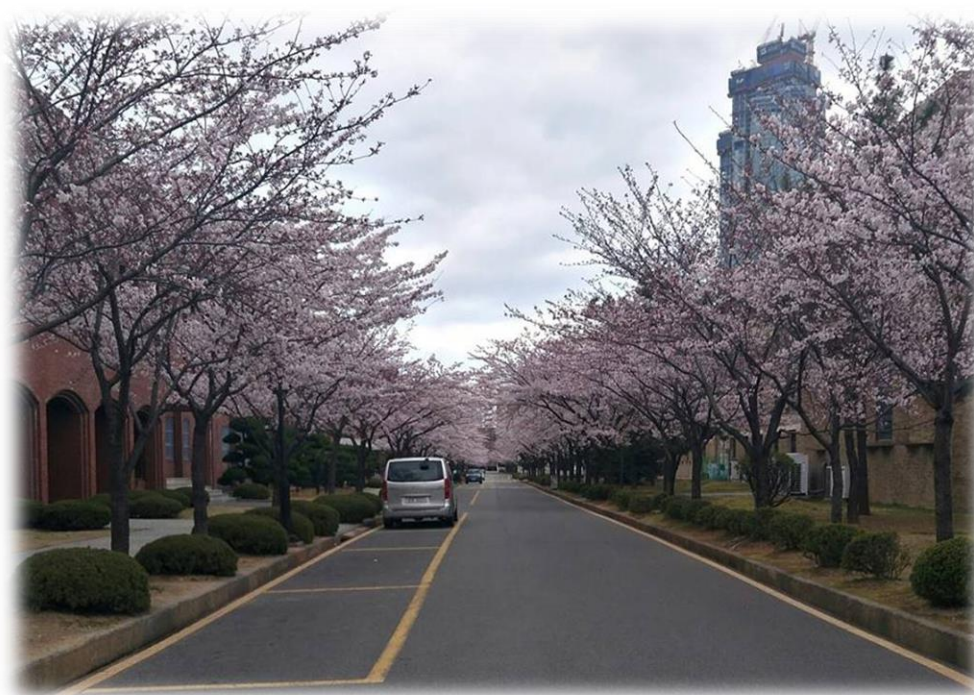


房間內擺設，每張床上都附有床墊。

學校裡有中央圖書館跟舊圖書館兩個圖書館，中央圖書館主要是借書才會去，舊圖書館則是自習的地方，比較獨特的是舊圖書館的座位是要預約的，使用學生證預約好座位後才可以進入使用，且每次預約只有五小時，而且韓國人很認真學習，即使是期中考後都有人在自習室讀書。

操場中央是人工草皮，提供熱愛足球的韓國人良好的踢球場地，跑道則是一般跑道，還有兩個籃球場，此外還有兩個小型的人工草皮足球場、一個籃球場、一個網球場、一個簡易的健身房。

除了宿舍食堂外，校內還有兩個食堂，都比校外便宜很多但只有上課日營業，食堂外有點餐機器，必須先在外面點完餐並付款(可現金或刷卡)後，再將單據拿到相應櫃檯領餐。



釜慶大學著名的櫻花路

三、 國外研修之課程學習(課內)

剛到時我選了四、五門專業課，但因為我的科系所有專業課都是全韓文授課，擔心聽不懂於是最後只留下兩門專業課跟一門韓文課。

1. Numerical Analysis

成績：A

這堂課主要在教數值分析理論與程式語言 Fortran，因為以前有學過其他程式語言所以才選擇這門課，然而這堂課的授課方式與我想像地有極大的差異，這堂課主要分成理論課與程式課，理論課主要依靠老師寫在白板上的公式去理解，程式課老師第一堂課就要我們計算並輸出一些算式，但程式怎麼寫卻一點都沒教，這堂課讓我覺得韓國學生好神奇，這些課堂沒教的東西他們也早就會了，且這堂課作業很多加上語言不通，我只能自己上網找教學總算順利完成老師給的作業，這堂課有幾個已經到韓國留學一年多的中國留學生，有時候上課老師說要交作業或考試我聽不懂時幸虧有這些中國人的幫忙，在與他們交流的過程發現他們原本的學校沒有基礎課程，所以到韓國留學時所有理論課對他們而言都很吃力，於是我會教他們一些理論，他們則幫我翻譯一些比較困難的韓文，互相幫助學習。期中考試為各數值分析方法的實際運算，期末則是分組寫程式作業，或許因為以前有學過 C++，所以這堂課學習成效很高，程式作業也都順利完成了。

2. Wave Mechanics

成績：B+

選擇這堂課是因為之後碩士主要研究方向為計算流力，這堂課應該會有所幫助，主要內容是計算出波的位移方程式，波的能量、振幅、速度等數值的計算，波對船的影響、波對船的六向自由度的影響，內容真的很多又難以理解，加上全韓文授課，課後需要花很多時間去翻譯與理解，幸虧課文有一些為英文加上同堂課的中國學生幫忙翻譯，總算順利地通過。過了期中考之後我才知道這堂課是造船系最難的必修課，還好以前在海洋大學學的基礎課夠扎實才能順利通過。

另外釜山幾乎所有人講話都有方言，尤其是教授年紀比較大方言更是嚴重，所以即使韓文基礎不錯的人都有可能聽不懂，而我連一個韓文檢定都沒考過，聽課更是困難，所以在這裡學習要花上比在台灣二到三倍的時間。

3. Basic Korean 1

成績：A+

這是唯一一堂以英文講解的課，內容為基礎韓文，會跟來自各國的學生一起上課，但對於已經在台灣上過一學期韓文課的我而言前半學期有點太簡單了，但期中考之後交了許多日常用語非常受用，考試

為口試，都是簡易日常用語，這堂課主要就是增進韓文口語實力跟與來自不同國家的人交流。但我認為如果期許在韓國留學期間韓文進步很快的人一定要讀語學堂，即使有修韓文課但一周三到六小時的課程對韓文並沒有很直接的幫助，而且學校裡有許多中國留學生，宿舍也都跟講中文的人住在一起，所以並不是一定要使用韓文，所以建議韓文不好的人可以報名語學堂。



造船海洋科學系館

四、 國外研修之生活學習(課外)

1. 社團

很幸運的交換的學期剛好跟韓國大學的新學期一樣，所以能參與到社團招生，也很幸運有兩個台灣朋友跟一個韓文系的中國朋友都對參加社團很感興趣，所以我們一起加入了兩個社團，分別是辯論社與遊艇社，社團的同學都很友善也因此認識了很多韓國朋友，社團聚會是最好練習韓文的環境也一邊體驗著韓國社團的文化，還參加了韓國大學特有的郊遊，這樣的體驗讓我覺得要體驗到韓國真實的大學文化應該要參加社團。

另外，我也跟遊艇社團一起參觀了釜山國際遊艇展跟到釜山的遊艇俱樂部學習帆船，釜山國際遊艇展舉辦的很盛大，展示的船雖然不比台灣遊艇展的船大，但設計很新穎，整體上比起華麗更重視獨特性，分成了室內與戶外兩個展區，需搭乘接駁車方可抵達戶外展區，戶外展是釜山的遊艇港，港內停泊的船隻尺寸與台灣的遊艇大小比較接近；釜山遊艇俱樂部設計了一整套學習帆船的課程，參加費用也不高，從這次的體驗我發現了釜山善用靠近海邊的優勢，致力於推廣帆船學習，也因此讓我有這特別的體驗。

2. 旅遊(與朋友)

趁著假日會到離學校比較近的景點去旅遊，若有較長的假期就會計劃到韓國北邊旅行。大部分是跟一起到釜山交換的兩位台灣學生一起旅行，我們趁著五月初的長假，到首爾、忠清北道、京畿道與江

原道旅遊，釜山的景點則會跟韓國朋友一同前往。



五六島、SKY WALK



南山塔、光化門、景福宮



泰安鬱金香節、江陵鬼怪防波堤、水原



海雲台沙灘節、學校附近的廣安里大橋

3. 旅遊(學校舉辦)

慶州一日遊，學校每學期都會為國外學生舉辦的旅行。慶州是韓國風水寶地，韓國半島歷經多場戰爭，唯一不受戰火侵擾的就是慶州，許多歷史遺跡也因此得以妥善保留，著名的佛國寺與石窟庵都在慶州，且佛國寺內有韓國七件國寶。



佛國寺、慶州韓屋村、瞻星台

4. IFRIEND 活動

IFRIEND 是學校的社團，為了讓外國留學生能更快地融入學校生活，志願給予幫助的韓國學生們加入了這個社團，第一次活動時會分成英文組與中文組，若想結交外國朋友可以選擇英文組，會分很多小組，一組約略有三個韓國人，第一次活動很像破冰遊戲，之後就各個小組各自聚會。

五、 研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 認識來自世界各地的朋友，體驗文化差異
2. 認識韓國的教學方式與台灣的不同
3. 韓文口說快速進步
4. 認識韓國文化
5. 確立人生規劃與目標

六、 感想與建議

這次的交換體驗讓我看到很不一樣的世界，我認為求學階段有機會出國真的應該要把握機會，但出國之前應該要想清楚自己來到這個國家想學的東西是什麼，目標是什麼，就算目標不一定會實現，但有個方向才不會迷失自己。

出國前，我的目標是觀察兩國學習上的差異、多認識外國朋友，但由於我的韓文能力不足，我無法選太多課，所以對於學習的差異或許並非如此全面，但我認為至少要選修一門自己原來科系的課，跟韓國學生一起上課，才能體驗到兩方上課方式的差異，學生態度的不同，其實兩邊上課的狀態沒有極大的差異，但相較之下，韓國學生上課認真的比例較高，課後複習也非常認真，成績是相對評價而非絕對評價。

交朋友的部分其實對我是特別困難的，主動與他人說話需要極大的勇氣，而且由於是亞洲面孔，若是不說話其他人也無法辨別你為外國人，更不會因為好奇來靠近你，所以若想交朋友一定要自己鼓起勇

氣去搭話，我在這裡也有認識的人來韓國一個月之後就除了上課基本上不出門，也不願意交朋友，其實這樣跟留在國內幾乎沒有差別，所以到了國外一定要記得把握機會好好交朋友。

建議有意願出國者第一要念好英文，第二是如果心有餘力最好也學習韓文，而且要認真學習到能溝通的程度，這樣到韓國來才不會因為溝通的問題無法交朋友與學習，尤其是釜山英文好的人很少，甚至有人不會說英文，所以為了溝通還是應該學習韓文，第三是如果想更精進韓文在交換期間讀與學堂也是很棒的選擇，會比在台灣學習效率高出許多，第四是既然獲得如此特別的機會到國外，一定要把握住去認識韓國的文化與生活，這都是旅行無法得到的，最後我認為一定要選修自己專業的課程，你能看到在不同地方同一個系所研究方向的差異，也可以由此看見韓國在造船業發展的方向，我認為這是我此次研修最大的收穫。